

БЮЛЛЕТЕНЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА СЕКРЕТАРИАТА ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ ДЛЯ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

В соответствии с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, озаглавленным "Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций", и для целей определения организационной структуры Секретариата Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна¹, Генеральный секретарь постановляет:

Раздел 1

Общее положение

Настоящий бюллетень применяется вместе с бюллетенем ST/SGB/1997/5 Генерального секретаря, озаглавленным "Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций".

Раздел 2

Функции и организация

2.1 Секретариат Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК):

- a) обеспечивает основное секретариатское обслуживание и подготовку документации для Комиссии и ее вспомогательных органов;
- b) проводит исследования, анализ и другие вспомогательные мероприятия в рамках круга ведения Комиссии;
- c) содействует экономическому и социальному развитию на основе регионального и субрегионального сотрудничества и интеграции;
- d) обеспечивает сбор, систематизацию, обработку и распространение информации и данных об экономическом и социальном развитии региона;
- e) предоставляет консультативные услуги правительствам по их просьбе и планирует, разрабатывает и осуществляет программы технического сотрудничества;
- f) осуществляет разработку и содействует осуществлению мероприятий и проектов в области сотрудничества в целях развития на региональном и субрегиональном уровнях в соответствии с потребностями и приоритетами региона и выполняет функции учреждения-исполнителя таких проектов;
- g) организует конференции и совещания межправительственных групп и групп экспертов и обеспечивает финансирование учебных семинаров, симпозиумов и практикумов;

h) содействует тому, чтобы региональные проблемы и потребности учитывались в контексте глобальных проблем и форумов, и рассматривает глобальные проблемы на региональном и субрегиональном уровнях;

i) осуществляет координацию деятельности ЭКЛАК с деятельностью основных департаментов и управлений Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и межправительственных организаций во избежание дублирования и обеспечения взаимодополняемости обмена информацией.

2.2 В состав Секретариата входят организационные подразделения, рассматриваемые в настоящем бюллетене.

2.3 Секретариат возглавляет Исполнительный секретарь на должности уровня заместителя Генерального секретаря. Исполнительный секретарь и должностные лица, возглавляющие каждое организационное подразделение, в дополнение к конкретным функциям, определенным в настоящем бюллетене, выполняют общие функции, предусмотренные их должностями, которые определены в бюллетене ST/SGB/1997/5 Генерального секретаря.

Раздел 3

Исполнительный секретарь

3.1 Исполнительный секретарь подотчетен Генеральному секретарю.

3.2 Исполнительный секретарь отвечает за осуществление всех мероприятий ЭКЛАК и за вопросы управления; оказывает Генеральному секретарю содействие и консультативные услуги и информирует его по вопросам, касающимся деятельности Комиссии, и выполняет любые специальные задачи, которые могут быть поручены Генеральным секретарем; предоставляет основную информацию и обсуждает вопросы и проблемы, затрагивающие Комиссию, с представителями государств-членов, членами директивных органов, другими департаментами и управлениями Секретариата Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями, отдельными лицами, работающими в соответствующих областях, а также с представителями прессы, по мере необходимости; намечает общие стратегии, необходимые для разработки и осуществления программы работы Комиссии, включая ее субрегиональные штаб-квартиры и национальные отделения.

Раздел 4

Заместитель Исполнительного секретаря

4.1 Заместитель Исполнительного секретаря оказывает содействие Исполнительному секретарю в выполнении его или ее функций. Заместитель Исполнительного секретаря подотчетен Исполнительному секретарю.

4.2 Заместитель Исполнительного секретаря оказывает консультативные услуги и содействие Исполнительному секретарю по всем основным и административным вопросам, связанным с планированием и осуществлением последующей деятельности в рамках регулярных программ и мероприятий, программ и мероприятий в области технического сотрудничества и программ и мероприятий, финансируемых за счет внебюджетных средств; выполняет функции Исполнительного секретаря в случае его или ее отсутствия и, как правило, при необходимости, и представляет его на совещаниях; обеспечивает общую координацию и взаимодействие между основными организационными подразделениями ЭКЛАК и другими департаментами Секретариата и другими международными организациями, особенно входящими в систему Организации Объединенных

Наций, а также другими межправительственными и неправительственными организациями; осуществляет контроль за работой субрегиональных штаб-квартир и национальных отделений, Секции компьютерного обслуживания и Группой по проведению "SERAL Review" ("Обзора деятельности ЭКЛАК"); выполняет функции председателя комитетов ЭКЛАК по публикациям, по внебюджетным проектам и по управлению информацией.

Раздел 5

Канцелярия Секретаря Комиссии

5.1 Канцелярию Секретаря Комиссии возглавляет Секретарь Комиссии, подотчетный Исполнительному секретарю.

5.2 Основными функциями Канцелярии являются:

а) оказание консультативной помощи по правовым, политическим и протокольным вопросам, касающимся работы Комиссии; поддержание тесных контактов с государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями, правительством принимающей страны и другими отделениями Организации Объединенных Наций, базирующимися в Чили, а также, при необходимости, представление информации о ходе работы и решениях Комиссии;

б) оказание содействия Председателю Комиссии в проведении заседаний, информирование Исполнительного секретаря о ходе работы и решениях Комиссии и оказание ему содействия в поддержании контактов с соответствующими сторонами;

в) обеспечение секретариатского обслуживания Комиссии и организация и обслуживание конференций, заседаний и семинаров в сотрудничестве с соответствующими секретариатскими подразделениями и с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию в Центральных учреждениях;

г) пропаганда межсекторальных стратегий и политики, направленных на содействие вовлечению женщин в процесс развития, поддержание связей с учреждениями и организациями в Организации Объединенных Наций и за ее рамками, подготовка региональных исследований и организация учебных курсов; разработка стратегий и политики, направленных на содействие учету гендерных вопросов в программе работы ЭКЛАК; и предоставление консультативных услуг правительствам по вопросам, касающимся вовлечению женщин в процесс развития;

д) осуществление мероприятий в области общественной информации, касающихся системы Организации Объединенных Наций и ЭКЛАК, в частности; представление информации и материалов для распространения средствами массовой информации, и поощрение мероприятий в целях улучшения институционального имиджа Организации.

Раздел 6

Отдел планирования программ и управления ими

6.1 Отдел планирования программ и управления ими возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

6.2 Основными функциями Отдела являются:

- a) оказание консультативных услуг и содействия руководителям программ в разработке и подготовке среднесрочных планов и бюджетов по программам; контроль за ходом осуществления и оценка результатов и воздействия программ работы;
- b) содействие разработке комплексной программы работы и приоритетов и распределению соответствующих ресурсов;
- c) обеспечение выполнения руководящих принципов, установленных Генеральной Ассамблеей в отношении подотчетности и ответственности, и контроль за этим процессом, включая совершенствование организационной структуры ЭКЛАК в рамках процесса реформы Организации Объединенных Наций;
- d) координация программы ЭКЛАК в области технического сотрудничества и управление внебюджетными ресурсами и оказание содействия в проведении соответствующих мероприятий по сбору средств;
- e) обеспечение последующей деятельности по итогам оперативных мероприятий, осуществленных системой ЭКЛАК, которые могут оказывать непосредственное воздействие на поощрение и поддержку технического сотрудничества между развивающимися странами;
- f) оказание поддержки государствам - членам ЭКЛАК по вопросам разработки стратегий и мер для эффективного использования информации и информационной технологии в целях содействия социально-экономическому развитию региона;
- g) предоставление библиотечных услуг организационным подразделениям ЭКЛАК, общественности и учебным заведениям.

Раздел 7

Субрегиональные штаб-квартиры и национальные отделения

7.1 ЭКЛАК располагает двумя субрегиональными штаб-квартирами: одна обслуживает центральноамериканский субрегион и базируется в Мехико, а другая обслуживает более крупный карибский субрегион и базируется в Порт-оф-Спейне. Кроме того, она располагает национальными отделениями в Буэнос-Айресе, Бразилии, Монтевидео, Боготе и отделением связи в Вашингтоне, О.К. Все субрегиональные штаб-квартиры и национальные отделения отчитываются перед Исполнительным секретарем при помощи процедуры обеспечения непосредственной подотчетности заместителю Исполнительного секретаря, который является координатором мероприятий этих отделений и обеспечивает контроль за их работой.

7.2 Основными функциями субрегиональных штаб-квартир являются:

- a) разработка предложений и налаживание технического сотрудничества со странами и учреждениями в субрегионе с учетом широкого круга вопросов, касающихся социально-экономического развития;
- b) предоставление секретариатских услуг Комитету по экономическому сотрудничеству стран Центральной Америки, его подкомитетам и рабочим группам, а также Комитету по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна;
- c) проведение научных исследований по вопросам, связанным с социально-экономическим развитием, сельским хозяйством, промышленностью, природными ресурсами, энергетикой,

транспортом и статистикой стран субрегионов, и разработка предложений и рекомендаций в связи с такими исследованиями;

d) подготовка страновых записок по субрегионам и участие в подготовке исследований и докладов ЭКЛАК.

7.3 Основными функциями национальных отделений являются:

a) подготовка различных исследований по вопросам социально-экономического развития по их соответствующим странам и содействие проведению исследований и докладов ЭКЛАК;

b) представление ЭКЛАК на совещаниях и семинарах и информирование Исполнительного секретаря о новых событиях;

c) поддержание связей с различными национальными, межрегиональными и международными организациями.

Раздел 8

Отдел экономического развития

8.1 Отдел экономического развития возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

8.2 Основными функциями Отдела являются:

a) наблюдение за макроэкономическими тенденциями и политикой всех стран региона для использования результатов наблюдений в процессе подготовки соответствующих публикаций;

b) проведение научных и аналитических исследований по вопросам, касающимся политики и стратегий развития в регионе и оказание, по просьбе, технических консультативных услуг государствам-членам путем организации семинаров и совещаний групп экспертов и путем публикации различных макроэкономических докладов и результатов макроэкономических исследований;

c) проведение сравнительных исследований экономических стратегий и анализ показателей деятельности стран региона;

d) оказание, по просьбе, технической помощи по вопросам разработки и осуществления экономических стратегий;

e) организация семинаров, практикумов и конференций в целях распространения информации о макроэкономических вопросах среди правительств стран и местных органов управления, университетов, неправительственных организаций и представителей частного сектора.

Раздел 9

Отдел социального развития

9.1 Отдел социального развития возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

9.2 Основными функциями Отдела являются:

- a) оказание правительствам стран региона содействия в разработке стратегий, программ и новых подходов, призванных содействовать обеспечению участия различных социальных групп в процессе развития;
- b) анализ последствий социальных перемен и стратегий правительств стран региона и вынесение рекомендаций в отношении альтернативных моделей развития;
- c) оказание государствам-членам технической помощи в создании организационных механизмов для обеспечения всестороннего участия наиболее уязвимых социальных групп в процессе развития;
- d) рассмотрение вопросов социального развития и оказание государствам-членам содействия в разработке, совершенствовании, осуществлении и оценке соответствующей политики, программ и стратегий в области социального развития;
- e) изучение структуры и тенденций развития рынка труда, структуры распределения доходов и положения дел с социальными услугами, выдвижение идей и рекомендация стратегий по улучшению положения;
- f) координация проводимых на региональном уровне мероприятий по подготовке различных международных годов, посвященных молодежи, инвалидам и благосостоянию семьи;
- g) проведение исследований и руководство работой по перестройке и совершенствованию программ в области развития людских ресурсов, представление соответствующей информации и помощь и подготовка кадров.

Раздел 10

Отдел по вопросам производства, производительности и управления

10.1 Отдел по вопросам производства, производительности и управления возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

10.2 Основными функциями Отдела являются:

- a) оказание содействия странам региона в ориентации их социально-экономических стратегий на обеспечение сбалансированности между сельскими и городскими районами и на обеспечение прогресса в деле развития инфраструктуры, промышленности и торговли;
- b) оказание правительствам стран региона помощи в целях поощрения промышленного роста и международной конкурентоспособности промышленных товаров, производимых на местах;
- c) проведение на международном уровне в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию секторальных исследований в целях выявления возможностей для международной специализации по вопросам предпринимательской деятельности в Латинской Америке;
- d) поддержка национальных усилий по подготовке стратегий научно-технического развития и новаторских разработок и учету научно-технических переменных в процессе социально-экономического планирования;
- e) содействие разработке и осуществлению стратегий, программ и проектов в области сельского хозяйства и развития сельских районов;

ё) подготовка исследований об экономическом, социальном и институциональном воздействии транснациональных корпораций в регионе и организация учебных практикумов в целях укрепления национального потенциала стран региона в их отношениях с транснациональными корпорациями;

з) осуществление миссий технической помощи, организация региональных семинаров и совещаний и проведение учебных мероприятий в различных сферах компетенции.

Раздел 11

Отдел окружающей среды и населенных пунктов

11.1 Отдел окружающей среды и населенных пунктов возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

11.2 Основными функциями Отдела являются:

а) координация взаимодействия с Комиссией по устойчивому развитию в целях обеспечения согласованности программы работ ЭКЛАК с руководящими принципами Повестки дня на XXI век, в соответствии с просьбой Экономического и Социального Совета;

б) оценка хода осуществления Повестки дня на XXI век в регионе, подготовка докладов ЭКЛАК для Комиссии по устойчивому развитию и проведение последующей деятельности по итогам соответствующих всемирных встреч на высшем уровне и конференций согласно руководящим принципам Подкомитета Административного комитета по координации и Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию;

с) консультирование правительств по вопросам скоординированного осуществления многосторонних соглашений об охране окружающей среды и проведения соответствующих переговоров;

д) оказание помощи по конкретным главам Повестки дня на XXI век, например, касающимся содействия развитию населенных пунктов; изменения моделей потребления, комплексного учета проблем окружающей среды и развития в процессе принятия решений посредством анализа экономики окружающей среды и оценки экологического воздействия; безопасного с экологической точки зрения обращения с опасными продуктами и отходами, защиты атмосферы и сохранения биологического разнообразия, а также по главам, касающимся океанов, пресноводных ресурсов и опустынивания;

е) анализ, в сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций, хода осуществления национальных стратегий в области устойчивого развития в рамках комплексной последующей деятельности по итогам всемирных встреч на высшем уровне и конференций, рекомендованной Генеральным секретарем;

ё) осуществление миссий технической помощи, организация региональных семинаров и совещаний и проведение учебных мероприятий в различных сферах компетенции.

Раздел 12

Отдел природных ресурсов и инфраструктуры

12.1 Отдел природных ресурсов и инфраструктуры возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

12.2 Основными функциями Отдела являются:

- a) координация взаимодействия между Комиссией и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, другими международными учреждениями, учреждениями, занимающимися вопросами двустороннего сотрудничества и неправительственными организациями в областях, относящимся к кругу его ведения;
- b) оказание поддержки в целях выполнения в регионе рекомендаций, содержащихся в международных соглашениях о природных ресурсах;
- c) оказание поддержки правительствам стран региона по вопросам разработки и осуществления государственных стратегий, политики и нормативных механизмов в следующих областях: i) устойчивое развитие и рациональное освоение природных ресурсов; и ii) регулирование деятельности систем коммунального обслуживания и соответствующих рынков; предоставления связанных с природными ресурсами коммунальных услуг; и эксплуатации природных ресурсов в целом;
- d) пропаганда эффективных и действенных систем управления в странах-членах в целях регулирования и использования природных ресурсов;
- e) поощрение технического сотрудничества между государственным и частным секторами в странах региона по вопросам комплексного освоения природных ресурсов и регулирования деятельности коммунальных служб;
- f) предоставление технической помощи в различных сферах его компетенции правительствам и другим национальным учреждениям, включая частный сектор и неправительственные организации; организация курсов, семинаров и практикумов экспертов и межправительственных совещаний и подготовка исследований в сферах его компетенции;
- g) подготовка исследований о структурных преобразованиях и вынесение рекомендаций относительно улучшения работы транспортных служб на национальном, субрегиональном и региональном уровнях; представление информации и оказание содействия Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирному банку и другим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций в регионе по вопросам, касающимся транспорта;
- h) предоставление технической помощи в целях обеспечения общей эффективности транспортной инфраструктуры и служб и выявление областей, которые могут заложить основу для осуществления региональных и межрегиональных программ технического сотрудничества.

Раздел 13

Отдел статистики и экономического прогнозирования

13.1 Отдел статистики и экономического прогнозирования возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

13.2 Основными функциями Отдела являются:

- a) содействие развитию статистики и ведению и пополнению банков методологически совместимых данных экономической и социальной статистики в регионе;

- b) наблюдение за перспективными исследованиями процесса развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна и их подготовка, а также осуществление мероприятий в рамках регионального сотрудничества в области статистики и экономического прогнозирования;
- c) подготовка аналитических исследований по вопросам социально-экономического положения в регионе;
- d) содействие совершенствованию и согласованию региональных и национальных учетных и статистических систем путем внедрения международных статистических классификаций и учета рекомендаций Статистической комиссии Организации Объединенных Наций;
- e) изучение и периодический пересмотр систем анализа и оценки тенденций развития в регионе;
- f) подготовка экономических и социальных прогнозов, необходимых для анализа среднесрочных и долгосрочных альтернативных стратегий для региона, субрегионов и стран;
- g) подготовка математических моделей, охватывающих широкий диапазон переменных величин и параметров, для сопоставления национальных моделей развития;
- h) сбор, анализ и представление статистической информации; ведение различных специализированных баз данных; проведение количественного анализа различных аспектов регионального развития и подготовка исследований по методике получения и использования статистических данных и соответствующим практическим руководствам;
- i) подготовка статистического ежегодника и тематических статистических документов;
- j) поощрение передачи соответствующих технологий, наиболее полно отвечающих техническим и финансовым возможностям стран региона;
- k) оказание государствам-членам, по их просьбе, консультативной помощи в разработке национальных стратегий, планов, программ и прогнозов.

Раздел 14

Отдел международной торговли и финансирования развития

14.1 Отдел международной торговли и финансирования развития возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

14.2 Основными функциями Отдела являются:

- a) содействие государствам-членам в разработке стратегий и мер по эффективному и сбалансированному распределению ресурсов и расширению их торговых потоков для обеспечения доступа к зарубежным рынкам;
- b) оказание помощи в стимулировании капиталобразования на основе устойчивого притока иностранного капитала для совершенствования инфраструктуры и транспортных систем в регионе;
- c) анализ изменений, затрагивающих международные торговые отношения и их воздействие на страны Латинской Америки и Карибского бассейна, и разработка надлежащих альтернативных стратегий в целях укрепления связей региона с глобальной экономикой;

- d) проведение аналитических исследований по вопросам объема и структуры экспорта и импорта стран Латинской Америки и Карибского бассейна и по вопросам развития экспорта стран региона;
- e) оказание технической помощи в пересмотре основных стратегий и методов ведения международных торговых переговоров и роли услуг в процессе развития;
- f) проведение оценки процесса экономической интеграции на региональном и субрегиональном уровнях и содействие его ускорению;
- g) проведение аналитических исследований и предоставление помощи государствам-членам в связи со стратегиями и мерами, направленными на стимулирование капиталообразования в регионе;
- h) проведение исследований в целях оценки объемов национальных сбережений, формирования стабильных и транспарентных внутренних финансовых ресурсов, валютных систем, потоков иностранного капитала и по финансовым аспектам социальных стратегий;
- i) оказание странам региона консультативной помощи в связи с вопросами финансовой интеграции и укрепления организационной основы в целях содействия распределению имеющихся инвестиционных ресурсов.

Раздел 15

Отдел народонаселения

15.1 Отдел народонаселения (Латиноамериканский демографический центр (ЛАДЦ)) возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

15.2 Основными функциями Отдела являются:

- a) выполнение региональной программы по народонаселению в рамках системы ЭКЛАК путем оказания поддержки государствам-членам в вопросах народонаселения и в том, что касается учета этих вопросов в политике в области развития, прикладных исследованиях, процессе технического сотрудничества и профессиональной подготовки;
- b) выполнение функций технического секретариата Латиноамериканского и карибского регионального плана действий по народонаселению и развитию, разработанного в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию;
- c) содействие применению соответствующих методологий для повышения качества и более эффективного использования имеющейся информации;
- d) оказание помощи государствам-членам в расширении возможностей их национальных учреждений в плане получения последних данных, касающихся демографических тенденций, их причинах и следствиях и в плане анализа конкретных групп населения, проводимого в интересах выработки политики;
- e) осуществление профессиональной подготовки национальных сотрудников для проведения демографических исследований и учета демографических факторов в программах и политике в области развития путем организации краткосрочной и долгосрочной подготовки по вопросам проведения исследований, связанных с проблемами народонаселения, и содействие проведению национальных мероприятий в области профессиональной подготовки;

г) распространение научно-технической литературы о демографических тенденциях путем опубликования специальных материалов, выпуска периодических изданий, книг и монографий.

Раздел 16

Латиноамериканский и карибский институт экономического и социального планирования

16.1 Латиноамериканский и карибский институт экономического и социального планирования (ИЛПЕС) возглавляет директор, подотчетный Исполнительному секретарю.

16.2 Основными функциями Института являются:

а) оказание правительствам стран региона поддержки в области планирования и координации государственной политики путем профессиональной подготовки, предоставления консультативных услуг и проведения исследований;

б) оказание технического содействия и поддержки мероприятиям государственных учреждений в тех областях экономической политики и планирования, в которых прямое или косвенное сотрудничество представляется уместным;

в) проведение изысканий и исследований, а также организация и поддержка курсов и семинаров по актуальным вопросам и проблемам, касающимся экономической политики и планирования (например, планирование деятельности государственного сектора), выработки политики регионального развития, разработки и оценки прединвестиционной деятельности и проектов;

г) выполнение функций технического секретариата региональной системы сотрудничества между учреждениями и министерствами, занимающимися вопросами государственного планирования и экономической координации, и поощрение горизонтального сотрудничества в области планирования.

Раздел 17

Отдел документации и публикаций

17.1 Отдел документации и публикаций возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю.

17.2 Основными функциями Отдела являются:

а) предоставление услуг и документации для заседаний;

б) предоставление услуг по редактированию, письменному переводу, обработке текстов, размножению и распространению документации для отделений ЭКЛАК;

в) разработка и обновление руководящих принципов подготовки документации и публикаций организационными подразделениями ЭКЛАК с учетом сложившейся в Организации Объединенных Наций практики;

г) планирование и подготовка программы публикаций Комиссии для представления ее Издательскому совету Организации Объединенных Наций;

е) осуществление утвержденной программы изданий Комиссии, предоставление Секции продажи изданий Организации Объединенных Наций изданий, предназначенных для продажи, и участие в выпуске совместных изданий;

ё) слежение за техническими новшествами в данной области, совершенствование методики и оборудования и повышение квалификации специализированного персонала путем организации обучения новым технологиям.

Раздел 18

Административный отдел

18.1 Административный отдел возглавляет начальник, подотчетный Исполнительному секретарю².

18.2 Основными функциями Отдела являются:

а) административное руководство и все необходимое вспомогательное обслуживание различных подразделений и персонала ЭКЛАК в рамках общесистемных административных инструкций и директив, установленных Организацией;

б) составление бюджета совместно с Отделом планирования программ и управления ими; определение процедур и практики бухгалтерского контроля и ведение счетов для средств из регулярного бюджета и внебюджетных источников;

с) контроль за соблюдением штатного расписания и обеспечение оптимального использования ресурсов;

д) обеспечение медицинского обслуживания и обработка требований об оплате медицинских расходов;

е) обеспечение управления вспомогательным обслуживанием, включая эксплуатацию зданий и коммерческие услуги, электронные, генераторные, лифтовые и водопроводные системы;

ё) предоставление услуг по обеспечению охраны и безопасности (охрана территории) для международных конференций, общих заседаний и специальных мероприятий.

Раздел 19

Заключительное положение

19.1 Настоящий бюллетень вступает в силу 1 марта 2000 года.

19.2 Настоящим отменяется бюллетень Генерального секретаря, озаглавленный "Функции и структуры секретариата Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна" (ST/SGB/Organization, Section: ECLAC, dated 25 August 1995).

Кофи А. АННАН
Генеральный секретарь

Примечания

¹ Экономическая комиссия для Латинской Америки была учреждена Экономическим и Социальным Советом его резолюцией 106 (VI) от 25 февраля 1948 года и начала функционировать в тот же год. В 1984 году Комиссия была переименована Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1984/67 от 27 июля 1984 года в Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна. Субрегиональные штаб-квартиры Комиссии в Мексике и для Карибского бассейна были созданы соответственно в июне 1951 года и в декабре 1966 года.

² Как и другие директора по административным вопросам и административные сотрудники, Директор Административного отдела прежде всего подотчетен начальнику департамента. Директора по административным вопросам и исполнительные/ административные сотрудники также подотчетны центральной администрации за надлежащее использование как людских, так и финансовых ресурсов.